



THE HEART OF FRESHNESS

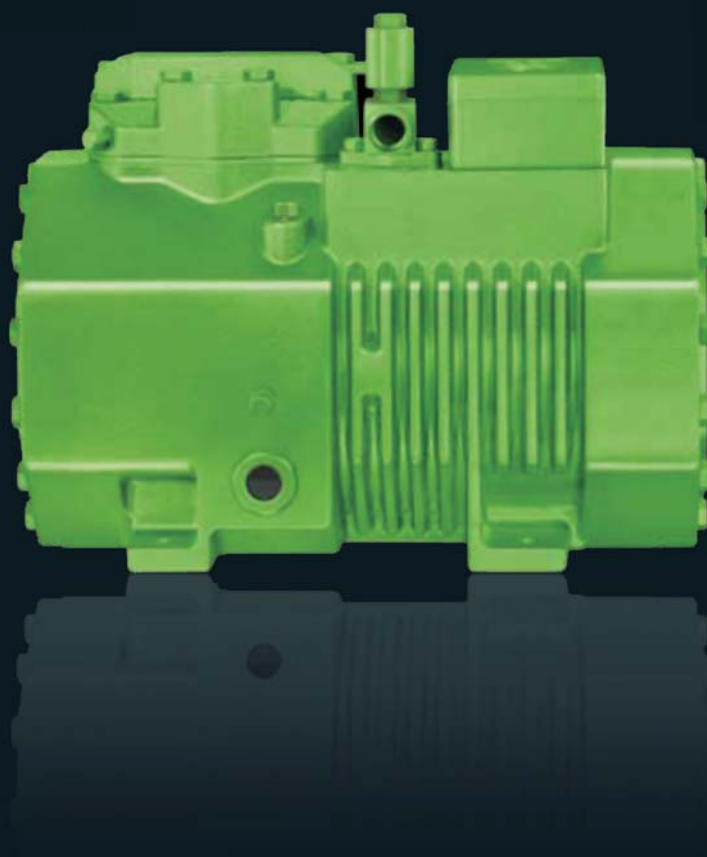
CO₂ // 半封闭活塞压缩机

CO₂ // SEMI-HERMETIC RECIPROCATING COMPRESSORS

CO₂ // HALBHERMETISCHE HUBKOLBENVERDICHTER

OCTAGON SERIES SUBCRITICAL APPLICATIONS
OCTAGON SERIE SUBKRITISCHE ANWENDUNGEN
CO₂ 亚临界循环八角机系列

亚临界
扩展产品范围



50 Hz // KP-120-5-CN

Halbhermetische Hubkolben-Verdichter für CO₂

Semi-hermetic reciprocating compressors for CO₂

CO₂ 亚临界循环八角压缩机

Inhalt	Seite	Content	Page	内容	页数
OCTAGON Verdichter für subkritische CO₂-Anwendungen	2	OCTAGON compressors for subcritical CO₂ applications	2	CO₂亚临界循环八角压缩机	2
Die erweiterte Leistungspalette	2	The extended capacity range	2	扩展冷量范围	2
Die besonderen Attribute	3	The special highlights	3	设计亮点	3
Einsatzgrenzen	5	Application limits	5	应用范围	5
Leistungsdaten	6	Performance Data	6	性能参数	6
Technische Daten	8	Technical data	8	技术参数	8
Maßzeichnungen	10	Dimensional drawings	10	外形尺寸	10

OCTAGON Verdichter für subkritische CO₂-Anwendungen

Mit den CO₂-Verdichtern der SL-Serie stellt BITZER eine eng abgestufte Modellreihe im Bereich von 1,9 bis 82 kW Kälteleistung^① für subkritische CO₂-Anwendungen zur Verfügung.

Eine verbesserte Energieeffizienz, die Erweiterung der Einsatzgrenzen hin zu einer höheren Verflüssigungstemperatur und eine zulässige Druckbelastung auf der Hoch- und Niederdruckseite von 53 bzw. 30 bar, zeichnet diese Verdichterserie aus.

① Basierend auf: t₀ = -35°C, t_c = -5°C, Δt_{0h} = 20 K, 50 Hz

OCTAGON compressors for subcritical CO₂ applications

With the CO₂ compressors of the SL series BITZER offers a finely stepped series in the range of 1.9 to 82 kW cooling capacity^① for subcritical CO₂ applications.

This compressor series is characterized by an improved energy efficiency, extended application limits up to a higher condensing temperature, and a permitted pressure load at the high pressure and low pressure side of 53 resp. 30 bar.

① Based on: t₀ = -35°C, t_c = -5°C, Δt_{0h} = 20 K, 50 Hz

CO₂亚临界循环八角压缩机

比泽尔SL系列CO₂压缩机冷量范围从1.9到82KW，为亚临界CO₂应用提供了排气量间隔更小的众多型号产品。

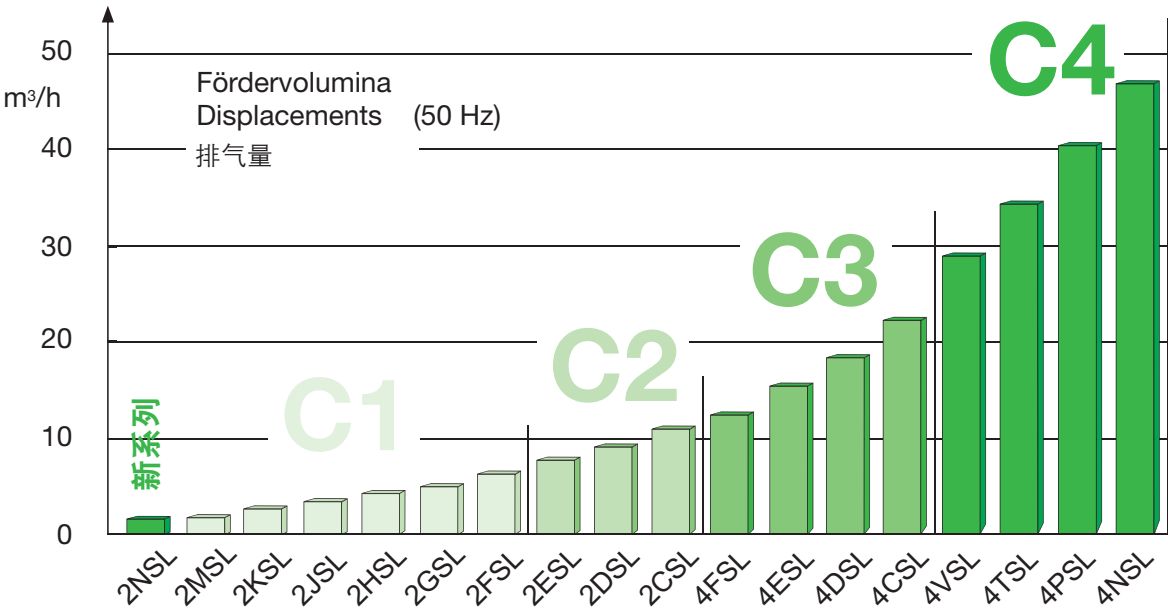
该系列压缩机的显著特点是增加了能效，扩展应用极限到更高的冷凝温度，允许压力水平低压30bar和高压到53bar。

① 基于：t₀ = -35°C, t_c = -5°C, Δt_{0h} = 20 K, 50 Hz

Die erweiterte Leistungspalette

The extended capacity range

扩展冷量范围



Die besonderen Attribute

Fortschrittliches Schmiersystem mit Ölzentrifuge

Advanced centrifugal lubrication system by dynamic disc

以动态带油盘为核心的先进的润滑系统

The special highlights

Hocheffiziente und robuste Arbeitsventile

Highly efficient and robust working valves

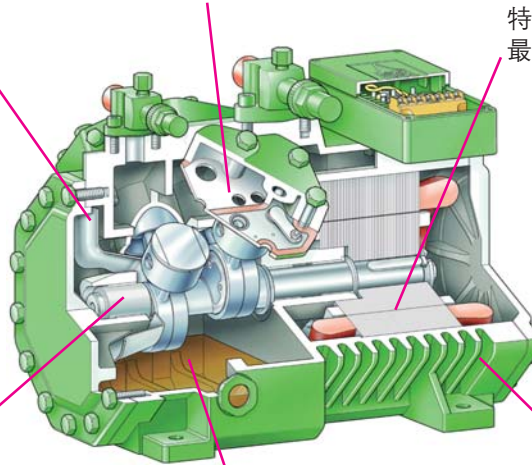
高效且坚固耐用的阀板组件

设计亮点

Speziell angepasste Motorversion für Verflüssigungstemperaturen bis **$t_c = 15^\circ\text{C}$**

Specially adapted motor version for condensing temperatures up to **$t_c = 15^\circ\text{C}$**

特殊配置的电机，满足压缩机最高冷凝温度+15°C应用



Verschleißfestes Triebwerk mit weiterentwickelten Mehrschicht-Lagern

Wear-resistant drive gear with further developed multilayer bearings

耐磨的传动部件及带复合涂层的轴承

Spezielles POE-Öl

Special POE oil

特殊的POE润滑油

Gehäuse mit hoher Druckfestigkeit

- Hochdruckseite **bis 53 bar**
- Niederdruckseite **bis 30 bar**

Housing with high strength pressure

- High pressure side **up to 53 bar**
- Low pressure side **up to 30 bar**

压缩机机体耐压水平高

- 高压侧53bar
- 低压侧30bar

In Kombination mit den CO₂-Verdichtern für transkritischen Betrieb können mit dieser Modellreihe in gemäßigten Klimazonen sehr effiziente Normal- und Tiefkühlverbundsysteme für ein weit reichendes Leistungsspektrum erstellt werden.

In combination with CO₂ compressors for transcritical operation this series offers in moderate climate zones the possibility for very efficient medium and low temperature compound systems within a wide capacity range.

结合比泽尔公司的跨临界二氧化碳压缩机的使用，这一系列的压缩机产品在温带环境温度范围内为客户在中温冷藏和低温冷冻应用中提供更好的选择。

Universelle Einsatzmöglichkeiten bei sehr günstiger Öko-Effizienz bietet darüber hinaus die Hybrid-Lösung CO₂/R134a (Kaskade) mit den neu entwickelten Verdichtern der ECOLINE Serie (Prospekt KP-104).

Universal application ranges and very favorable Eco-efficiency are also offered by CO₂/R134a hybrid systems (cascade) with the newly developed ECOLINE series (brochure KP-104).

采用比泽尔新研发的ECOLINE R134a专用系列压缩及与CO₂压缩机组成的复叠系统同样可以为客户提供中温和低温应用的高能效比的解决方案 (ECOLINE产品样本请见KP-104)

Weitere Information zu CO₂ siehe Kältemittel-Report A-500 und Prospekt KP-130 (Verdichter für transkritische CO₂-Anwendungen).

For further information on CO₂ see Refrigerant Report A-501 and brochure KP-130 (compressors for transcritical CO₂ applications).

更多的产品信息请见制冷剂报告A-501和样本KP-130 (二氧化碳跨临界压缩机)

Lieferumfang und Zubehör
siehe Preisliste

Extent of delivery and accessories
refer to Price List

发货范围和附件
参考价格表

ASERCOM zertifizierte Leistungsdaten

Der Verband europäischer Hersteller von Kälteverdichtern und Regelgeräten (ASERCOM) hat ein Zertifizierungsprogramm für Leistungsdaten von Kälteverdichtern implementiert.

Der hohe Standard dieser Zertifizierung wird gewährleistet durch

- ❑ Plausibilitätsprüfungen der Daten, die von Experten durchgeführt werden
- ❑ regelmäßige Messungen bei unabhängigen Instituten

Dieser hohe Aufwand hat zur Folge, dass nur eine begrenzte Anzahl von Verdichtern eingereicht werden kann. Deshalb sind noch nicht alle BITZER Verdichter zertifiziert.

Leistungsdaten von Verdichtern, die diesen strengen Anforderungen genügen, dürfen das Label „ASERCOM certified product“ tragen. Alle zertifizierten Verdichter und weitere Informationen sind auf der Web-Site des ASERCOM gelistet (www.ASERCOM.org).

ASERCOM certified performance data

The Association of European Refrigeration Compressor and Controls Manufacturers (ASERCOM) has implemented a procedure of certifying compressor performance data.

The high standard of this certification is assured by

- ❑ plausibility checks of the data performed by experts
- ❑ regular random tests at independent institutes

These high efforts result in the fact that only a limited number of compressors can be submitted. Due to this not all BITZER compressors are certified yet.

Performance data of compressors which meet the strict requirements may carry the label “ASERCOM certified product”. All certified compressors and further information are listed on the ASERCOM web site (www.ASERCOM.org).

ASERCOM 性能参数的认证

ASERCOM (即欧洲制冷压缩机及控制生产厂商协会) 已经实施了压缩机性能参数的认证程序。

认证的高标准由以下因素保证:

- ❑ 专家检验运行参数
- ❑ 由独立机构随机抽检

这样的高标准导致了只有有限的压缩机通过了认证, 因此, 比泽尔也不是所有的机型都通过了认证。

通过ASERCOM认证的压缩机的能量参数会带有“ASERCOM Certified”的标志, 所有通过认证的压缩机型号及进一步信息见ASERCOM网站 (www.ASERCOM.org)。



In der BITZER Software sind die Verdichter der SL-Serie mit diesem Label gekennzeichnet.



In the BITZER Software the compressors of the SL-series are marked with this label.



在比泽尔的软件中, 通过验证的压缩机有此标志。

Einsatzgrenzen

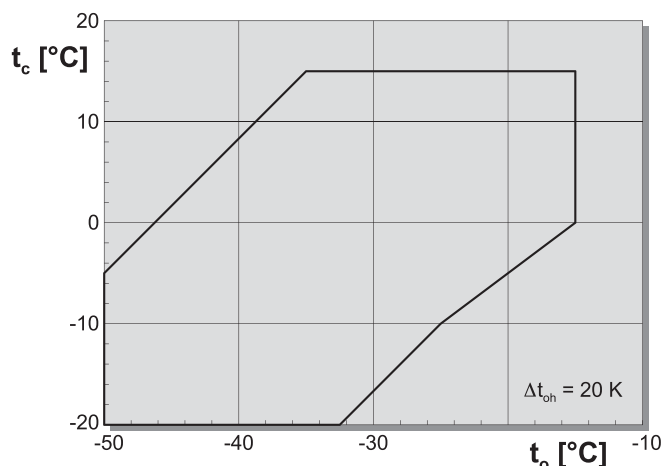
bezogen auf 20 K Sauggas-Überhitzung

Application limits

based on 20 K suction superheat

设计亮点

基于20K吸气过热度



t_o Verdampfungstemperatur (°C)

Δt_{oh} Sauggas-Überhitzung (K)

t_c Verflüssigungstemperatur (°C)

t_o Evaporating temperature (°C)

Δt_{oh} Suction superheat (K)

t_c Condensing temperature (°C)

t_o 蒸发温度 (°C)

Δt_{oh} 吸气过热度 (K)

t_c 冷凝温度 (°C)

! Ölfüllung:
BITZER Öl BSE60K für Kaskaden-
systeme erforderlich und BITZER
Öl BSE85K für Boostersysteme
empfohlen.

! Oil charge:
BITZER oil BSE60K for cascade
systems necessary and BITZER
oil BSE85K for booster systems
recommended.

! 注油
复叠系统必须使用比泽尔BSE60K,
增压系统推荐使用BSE85K。

Erläuterung der Typenbezeichnung

Beispiel

4 D S L - 10 K - 40S

Kennziffer für Zylinderzahl

4 D S L - 10 K - 40S

Kennbuchstabe für Bohrung x Hub

4 D S L - 10 K - 40S

Kennbuchstabe für unterkritische
CO₂-Anwendungen

4 D S L - 10 K - 40S

Kennbuchstabe für Tiefkühlung

4 D S L - 10 K - 40S

Kennziffer für Motorgröße

4 D S L - 10 K - 40S

Kennbuchstabe für Öl-Füllung

4 D S L - 10 K - 40S

Motorkennung

Explanation of model designation

Example

4 D S L - 10 K - 40S

Index for number of cylinders

4 D S L - 10 K - 40S

Identification letter for bore x stroke

4 D S L - 10 K - 40S

Identification letter for subcritical
CO₂ application

4 D S L - 10 K - 40S

Identification letter for low temperature
application

4 D S L - 10 K - 40S

Code for motor size

4 D S L - 10 K - 40S

Identification for oil charge

4 D S L - 10 K - 40S

Motor code

型号说明

示例

4 D S L - 10 K - 40S

表示产品为4缸压缩机

4 D S L - 10 K - 40S

压缩机排气量代码

4 D S L - 10 K - 40S

表示压缩机为亚临界循环产品

4 D S L - 10 K - 40S

表示压缩机为低温应用产品

4 D S L - 10 K - 40S

电机功率代码

4 D S L - 10 K - 40S

表示压缩机的润滑油类型

4 D S L - 10 K - 40S

电机连接方式代码

Leistungsdaten 50 Hz

bezogen auf 20 K Sauggas-Überhitzung
ohne Flüssigkeits-Unterkühlung

Performance data 50 Hz

based on 20 K suction gas superheat
without liquid subcooling

性能参数 50Hz

基于20K吸气过热度，没有过冷的性能参数

Verdichtertyp Compressor type 压缩机型号	Verflüssigungs- Temperatur Condensation temperature 冷凝温度 [°C]	Kälteleistung Cooling capacity 制冷量 Q_o [Watt]						Leistungsaufnahme Power consumption 输入功率 P_e [kW]					
		Verdampfungstemperatur °C			Evaporation temperature °C			蒸发温度 °C					
		-25	-30	-35	-40	-45	-50	-25	-30	-35	-40	-45	-50
2NSL-05K	-20			2480	1930	1480	1120			0,46	0,49	0,49	0,47
	-10	3380	2700	2110	1620	1240	945	0,53	0,58	0,60	0,59	0,57	0,53
	-5	3120	2470	1920	1470	1120	865	0,63	0,66	0,66	0,65	0,61	0,57
	5	2590	2030	1560	1200	930	765	0,81	0,81	0,78	0,74		
	10	2330	1820	1410				0,90	0,88	0,84			
2MSL-07K	-20			3440	2650	1990	1460			0,47	0,51	0,52	0,51
	-10	4520	3600	2810	2140	1590	1140	0,55	0,62	0,64	0,63	0,59	0,55
	-5	4110	3270	2540	1920	1400	985	0,68	0,71	0,71	0,67	0,62	0,57
	5	3380	2650	2020	1490			0,89	0,87	0,82	0,76		
	10	3040	2370	1780				0,99	0,95	0,88			
2KSL-1K	-20			5680	4420	3350	2480			0,77	0,83	0,85	0,83
	-10	7430	5960	4690	3610	2700	1970	0,90	1,01	1,05	1,04	0,99	0,92
	-5	6790	5420	4240	3240	2400	1720	1,11	1,17	1,17	1,13	1,05	0,96
	5	5600	4430	3410	2540			1,49	1,46	1,39	1,29		
	10	5040	3950	3010				1,66	1,60	1,49			
2JSL-2K	-20			7320	5750	4410	3300			0,98	1,06	1,09	1,07
	-10	9620	7750	6140	4760	3590	2640	1,16	1,29	1,35	1,34	1,29	1,20
	-5	8820	7080	5570	4280	3200	2320	1,43	1,51	1,52	1,47	1,38	1,26
	5	7290	5790	4490	3380			1,93	1,90	1,82	1,70		
	10	6560	5180	3970				2,16	2,09	1,96			
2HSL-3K	-20			9160	7250	5620	4260			1,21	1,32	1,35	1,33
	-10	12050	9760	7780	6070	4630	3440	1,44	1,61	1,68	1,68	1,63	1,52
	-5	11090	8950	7080	5490	4140	3030	1,78	1,89	1,91	1,86	1,75	1,61
	5	9200	7350	5730	4350			2,42	2,41	2,32	2,18		
	10	8280	6570	5090				2,73	2,66	2,52			
2GSL-3K	-20			10840	8620	6730	5140			1,40	1,52	1,57	1,55
	-10	14210	11560	9250	7270	5590	4190	1,68	1,87	1,96	1,97	1,91	1,79
	-5	13110	10620	8460	6600	5020	3710	2,07	2,20	2,23	2,19	2,07	1,91
	5	10920	8760	6880	5270			2,84	2,84	2,75	2,59		
	10	9840	7850	6120				3,21	3,14	2,99			
2FSL-4K	-20			13700	11010	8700	6740			1,75	1,90	1,96	1,94
	-10	17940	14690	11860	9410	7320	5570	2,10	2,34	2,47	2,51	2,45	2,31
	-5	16620	13560	10890	8580	6610	4960	2,61	2,78	2,85	2,82	2,69	2,49
	5	13900	11230	8910	6910			3,63	3,66	3,58	3,40		
	10	12530	10080	7950				4,13	4,07	3,91			
2ESL-4K	-20			16910	13540	10650	8210			2,08	2,29	2,38	2,35
	-10	22250	18200	14670	11630	9050	6890	2,49	2,81	2,98	3,01	2,94	2,77
	-5	20700	16860	13530	10670	8250	6260	3,12	3,34	3,41	3,36	3,21	2,98
	5	17510	14150	11250	8790			4,32	4,34	4,23	4,03		
	10	15890	12790	10130				4,89	4,81	4,62			
2DSL-5K	-20			19980	16030	12640	9770			2,43	2,68	2,78	2,75
	-10	26250	21500	17350	13780	10730	8190	2,93	3,30	3,50	3,54	3,45	3,26
	-5	24450	19920	16010	12640	9790	7430	3,67	3,93	4,01	3,95	3,78	3,51
	5	20700	16740	13330	10410			5,10	5,12	4,99	4,75		
	10	18810	15160	12010				5,78	5,69	5,46			
2CSL-6K	-20			24250	19490	15400	11930			2,91	3,21	3,33	3,29
	-10	31800	26050	21100	16760	13080	9990	3,53	3,98	4,22	4,27	4,16	3,93
	-5	29600	24200	19450	15380	11930	9050	4,44	4,74	4,85	4,78	4,57	4,24
	5	25100	20350	16210	12670			6,18	6,20	6,05	5,76		
	10	22850	18440	14620				7,01	6,90	6,63			

Leistungsdaten für individuelle Eingabewerte und 60 Hz-Betrieb siehe BITZER Software.

Performance data for individual input data and 60 Hz operation see BITZER Software.

对于单独工况点的参数或60Hz工频下的参数请参照比泽尔选型软件。

Vorläufige Daten

Tentative data

试验参数

Leistungsdaten 50 Hz

bezogen auf 20 K Sauggas-Überhitzung
ohne Flüssigkeits-Unterkühlung

Performance data 50 Hz

based on 20 K suction gas superheat
without liquid subcooling

性能参数 50Hz

基于20K吸气过热度，没有过冷的性能
参数

Verdichtertyp Compressor type 压缩机型号	Verflüssigungs- Temperatur Condensation temperature 冷凝温度 [°C]	Kälteleistung Cooling capacity 制冷量 Q_o [Watt]						Leistungsaufnahme Power consumption 输入功率 P_e [kW]					
		Verdampfungstemperatur °C				Evaporation temperature °C				蒸发温度 °C			
		-25	-30	-35	-40	-45	-50	-25	-30	-35	-40	-45	-50
4FSL-7K	-20			26100	20850	16320	12450			3,20	3,47	3,58	3,53
	-10	34450	28200	22700	17940	13840	10360	3,85	4,30	4,54	4,61	4,51	4,29
	-5	32100	26150	20950	16460	12600	9330	4,77	5,09	5,21	5,16	4,96	4,63
	5	27250	22000	17410	13490			6,61	6,65	6,51	6,21		
	10	24700	19830	15620				7,52	7,41	7,13			
4ESL-9K	-20			33050	26450	20750	15940			4,02	4,38	4,52	4,46
	-10	43600	35700	28750	22750	17660	13370	4,86	5,43	5,74	5,82	5,69	5,40
	-5	40600	33100	26550	20900	16090	12090	6,04	6,44	6,59	6,52	6,26	5,84
	5	34400	27800	22050	17140			8,39	8,43	8,25	7,87		
	10	31200	25100	19800				9,54	9,40	9,05			
4DSL-10K	-20			39250	31400	24700	19090			4,74	5,17	5,34	5,28
	-10	51800	42300	34100	27050	21100	16120	5,74	6,42	6,79	6,87	6,72	6,37
	-5	48150	39200	31500	24850	19240	14610	7,16	7,63	7,81	7,72	7,40	6,90
	5	40700	32900	26150	20400			9,96	10,01	9,80	9,35		
	10	36900	29700	23500				11,33	11,17	10,75			
4CSL-12K	-20			47950	38400	30300	23650			5,72	6,28	6,49	6,41
	-10	63500	51800	41700	33100	25950	20100	6,97	7,81	8,25	8,35	8,16	7,71
	-5	59000	47950	38450	30400	23700	18330	8,73	9,30	9,51	9,39	8,99	8,38
	5	49700	40100	31850	24950			12,18	12,24	11,97	11,42		
	10	45000	36200	28700				13,85	13,65	13,16			
4VSL-15K	-20			61500	49150	38500	29400			7,45	8,09	8,33	8,23
	-10	81100	66400	53500	42300	32700	24500	8,97	10,01	10,59	10,74	10,52	9,99
	-5	75600	61700	49450	38850	29750	22100	11,11	11,85	12,14	12,02	11,56	10,79
	5	64200	51900	41100	31900			15,40	15,49	15,17	14,47		
	10	58300	46800	36900				17,52	17,27	16,61			
4TSL-20K	-20			73700	59000	46300	35600			8,86	9,66	9,96	9,84
	-10	97200	79500	64100	50800	39450	29900	10,71	11,97	12,65	12,82	12,55	11,91
	-5	90600	73800	59200	46650	36000	27050	13,32	14,20	14,53	14,38	13,81	12,88
	5	76800	62000	49250	38350			18,49	18,60	18,20	17,36		
	10	69600	56000	44300				21,03	20,74	19,96			
4PSL-25K	-20			87100	69700	54900	42450			10,40	11,36	11,73	11,58
	-10	114900	94000	75800	60100	46900	35900	12,61	14,10	14,90	15,09	14,76	13,99
	-5	106900	87100	70000	55200	42800	32550	15,72	16,76	17,14	16,94	16,26	15,16
	5	90500	73100	58200	45400			21,87	21,99	21,51	20,53		
	10	82100	66100	52300				24,88	24,52	23,61			
4NSL-30K	-20			101900	81600	64500	50400			12,04	13,20	13,65	13,49
	-10	134900	110100	88700	70500	55300	42900	14,66	16,42	17,35	17,56	17,15	16,22
	-5	125400	102000	81800	64700	50500	39100	18,37	19,57	19,99	19,74	18,92	17,62
	5	105800	85400	67900	53200			25,62	25,73	25,17	24,02		
	10	95800	77100	61200				29,13	28,72	27,67			

Leistungsdaten für individuelle Eingabewerte und 60 Hz-Betrieb siehe BITZER Software.

Performance data for individual input data and 60 Hz operation see BITZER Software.

对于单独工况点的参数或60Hz工频下的参数请参照比泽尔选型软件。

Technische Daten

Technical data

技术参数

Verdichtertyp	Förder- volumen bei 1450 min ⁻¹	Anzahl der Zylinder	Ölfüllung	Gewicht	Rohranschlüsse				Motor- Anschluss	Elektrische Daten		
Compressor type	Displace- ment with 1450 min ⁻¹	Number of cylinders	Oil charge	Weight	DL Druckleitung		SL Saugleitung		Motor connection	Max. Betriebs- strom	Max. Leistungs- aufnahme	Anlaufstrom (Rotor blockiert)
					mm	Zoll	mm	Zoll				
					Pipe connections							
压缩机型号	排气量	气缸数	油充注量	重量	DL Discharge line		SL Suction line		电机连接 方式	最大运行 电流	Electrical Data Max. power con- sumption	Starting current (locked rotor)
					mm	inch	mm	inch				
					连接尺寸							
					排气管		吸气管					
	m³/h		① dm³	kg	mm	pouce	mm	pouce	Volt ②	Amp. ③	kW ③	Amp. ④
2NSL-05K	1,33	2	1,0	47	12	1/2	16	5/8	Δ / Y 220..240V Δ-3-50Hz, 380..420V Y-3-50Hz 265..290V Δ-3-60Hz, 440..480V Y-3-60Hz	3,7/2,1	1,0	20,9/12,0
2MSL-07K	1,73	2	1,0	47	12	1/2	16	5/8		4,5/2,5	1,1	25,6/14,8
2KSL-1K	2,71	2	1,0	47	12	1/2	16	5/		6,1/3,5	1,8	39,0/22,5
2JSL-2K	3,48	2	1,0	48	12	1/2	16	5/8		8,1/4,6	2,4	44,2/25,5
2HSL-3K	4,34	2	1,0	50	12	1/2	16	5/8		10,7/6,0	3,0	44,2/25,5
2GSL-3K	5,05	2	1,0	52	12	1/2	16	5/8		12,1/6,8	3,6	68,1/39,3
2FSL-4K	6,36	2	1,0	53	12	1/2	16	5/8		15,4/8,6	4,6	68,1/39,3
2ESL-4K	7,81	2	1,5	77,5	16	5/8	22	7/8		17,5/9,7	5,5	92,7/53,5
2DSL-5K	9,23	2	1,5	77,5	16	5/8	22	7/8		20,1/11,3	6,4	107,7/62,2
2CSL-6K	11,20	2	1,5	77,5	16	5/8	22	7/8		24,8/13,9	7,8	107,7/62,2
4FSL-7K	12,41	4	2,0	94	16	5/8	28	11/8		28,2/15,7	8,4	142,8/82,4
4ESL-9K	15,62	4	2,0	94,5	16	5/8	28	11/8		33,7/18,9	10,7	168/97
4DSL-10K	18,45	4	2,0	94,5	22	7/8	28	11/8	39,3/22,0	12,7	168/97	
4CSL-12K	22,32	4	2,0	100	22	7/8	28	11/8	47,6/26,7	15,5	182/105	
4VSL-15K	28,90	4	2,6	153,5	22	7/8	28	11/8	PW 380..420V Y/Y-3-50Hz 440..480V Y/Y-3-60Hz	33,5	19,6	97/158
4TSL-20K	34,40	4	2,6	153,5	28	11/8	35	13/8		40,0	23,5	97/158
4PSL-25K	40,40	4	2,6	171	28	11/8	35	13/8		48,3	27,8	135/220
4NSL-30K	46,90	4	2,6	171	28	11/8	35	13/8		55,5	32,5	135/220

Ölsumpfheizung

□ 230V

- 2NSL-05K..2FSL-4K: 0..60 W PTC-Heizung selbst-regulierend
- 2ESL-4K..4CSL-12K: 0..120 W PTC-Heizung selbst-regulierend
- 4VSL-15K..4NSL-30K: 0..140 W PTC-Heizung selbst-regulierend



Ölsumpfheizung ist grundsätzlich erforderlich wegen hoher CO₂-Löslichkeit im Öl.

Crankcase heater

□ 230V

- 2NSL-05K..2FSL-4K: 0..60 W self-regulating PTC heater
- 2ESL-4K..4CSL-12K: 0..120 W self-regulating PTC heater
- 4VSL-15K..4NSL-30K: 0..140 W self-regulating PTC heater



Crankcase heater is generally required due to high solubility of CO₂ in the oil.

曲轴箱加热器

□ 230V

- 2NSL-05K..2FSL-4K: 0..60W 自调节PTC加热器
- 2ESL-4K..4CSL-12K: 0..120W 自调节PTC加热器
- 4VSL-15K..4NSL-30K: 0..140W 自调节PTC加热器



由于CO₂和润滑油的互溶性非常好, 所以必须要使用曲轴箱加热器

Erläuterungen

- ① BSE60K: Standardanwendungen
BSE85K: Booster-Anwendungen und Anwendungen mit hohen Druckgas-Temperaturen
- ② Toleranz (±10%) bezogen auf Mittelwert des Spannungsbereichs. Andere Spannungen und Stromarten auf Anfrage.
- ③ Für die Auslegung von Schützen, Zuleitungen und Sicherungen max. Betriebsstrom / max. Leistungsaufnahme berücksichtigen.
Siehe auch ④.
Schütze: Gebrauchskategorie AC3
- ④ Daten für Verdichter mit Spannungsbereich 380..420 V (220..240 V) basieren auf Mittelwert 400 V (230 V).
Umrechnungsfaktor:
380 V (220 V) 0.95
420 V (240 V) 1.05

Explanations

- ① BSE60K: Standard applications
BSE85K: Booster applications and applications with high discharge gas temperatures
- ② Tolerance (±10%) based on mean value of voltage range. Other voltages and electrical supplies upon request.
- ③ For the selection of contacts, cables and fuses the max. working current / max. power consumption must be considered.
See also ④.
Contactors: operational category AC3
- ④ Data for compressors with voltage 380..420 V (220..240 V) are based on an average voltage of 400 V (230 V).
Conversion factors:
380 V (220 V) 0.95
420 V (240 V) 1.05

说明

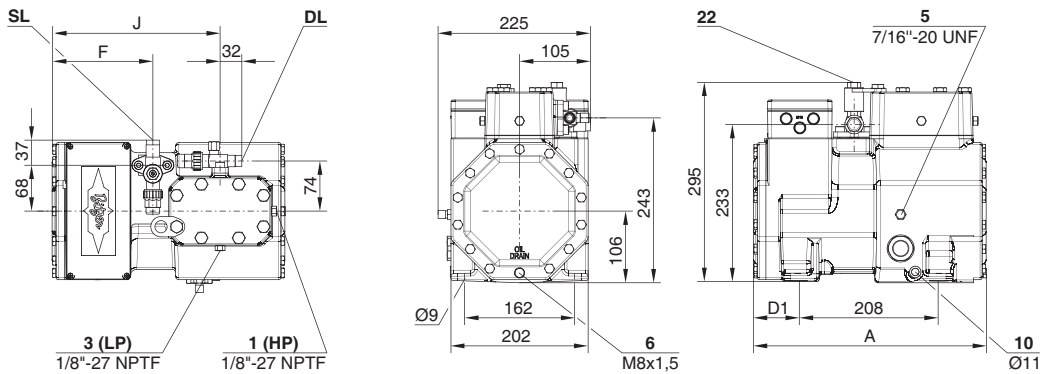
- ① BSE60K: 标准制冷应用
BSE85K: 排气温度较高的场合, 如双级压缩
- ② 允许±10% 的电压偏差范围。其他电制电机的产品请咨询比泽尔公司
- ③ 在选择接触器, 电缆和保险时请参照压缩机的最大运行电流值或最大功率制④
- ④ 压缩机的电气参数是基于400V (230V) 电压供电时的数值, 修正参数如下
380V (220V) : 0.95
420V (240V) : 1.05

Maßzeichnungen

Dimensional drawings

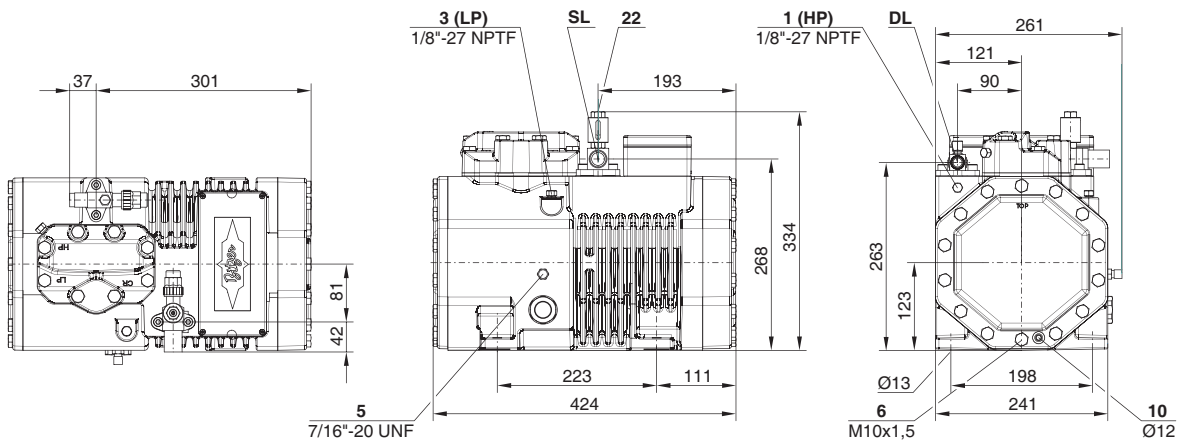
外形尺寸图

2NSL-05K..2FSL-4K

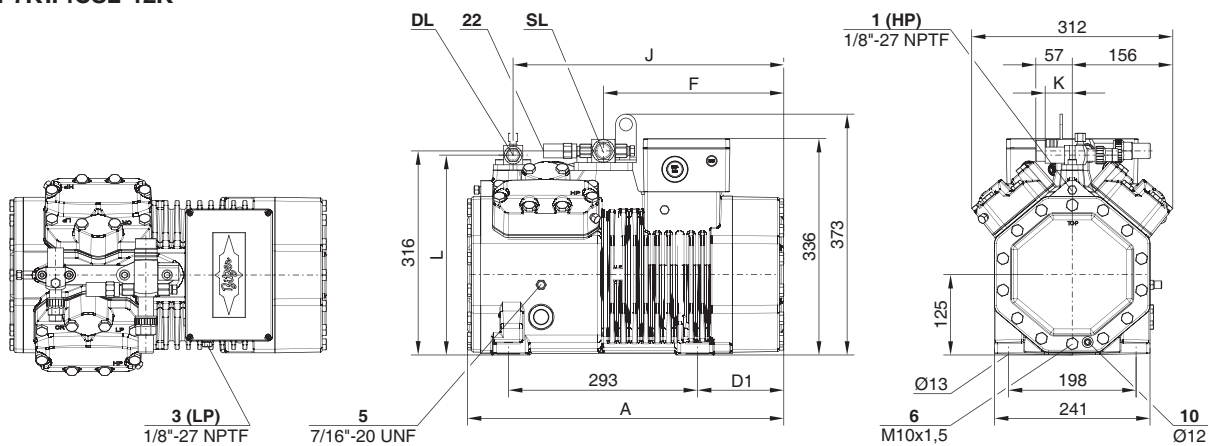


Verdichtertyp Compressor type 压缩机型号	A	D1	F	J
2NSL-05K .. 2HSL-3K	343	65	148	247
2GSL-3K & 2FSL-4K	373	95	178	277

2ESL-4K..2CSL-6K



4FSL-7K..4CSL-12K



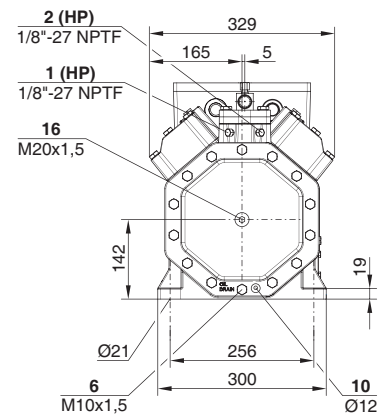
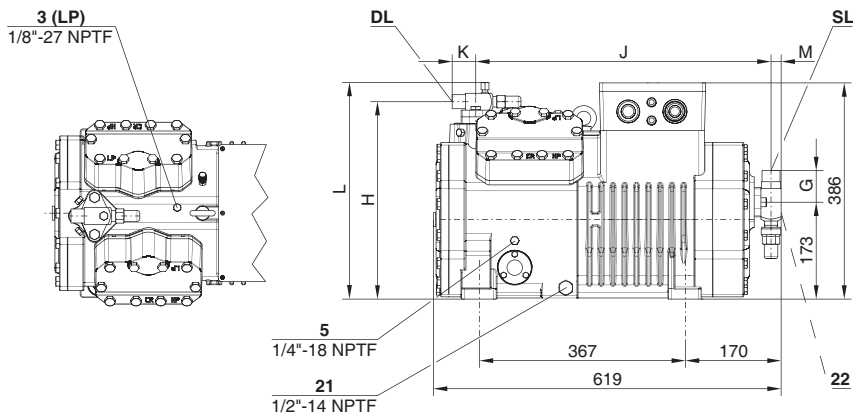
Verdichtertyp Compressor type 压缩机型号	A	D1	F	J	K	L
4FSL-7K	458	101	247	387	37	306
4ESL-9K	458	101	247	387	37	306
4DSL-10K	458	101	247	387	42	310
4CSL-12K	491	134	280	420	42	310

Maßzeichnungen

Dimensional drawings

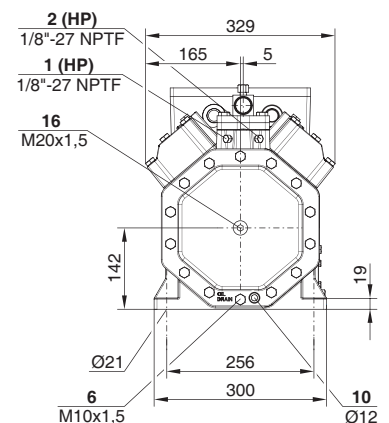
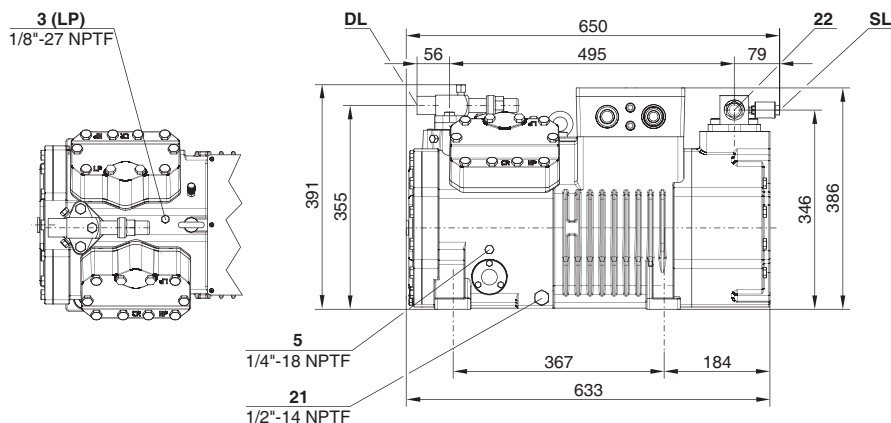
外形尺寸图

4VSL-15K & 4TSL-20K



Verdichtertyp Compressor type 压缩机型号	G	H	J	K	L	M
4VSL-15K	56	352	526	42	386	18
4TSL-20K	64	355	533	56	391	25

4PSL-25K & 4NSL-30K



Anschluss-Positionen

- 1** Hochdruck-Anschluss (HP)
- 2** Anschluss für Druckgas-Temperaturfühler (HP)
- 3** Niederdruck-Anschluss (LP)
- 5** Öleinfüll-Stopfen
- 6** Ölabblass
- 10** Anschluss für Ölsumpfheizung
- 16** Anschluss für Ölüberwachung (Ölsensor)
- 21** Anschluss für Ölserviceventil
- 22** Externes Druckentlastungsventil

SL Saugleitung
DL Druckleitung

Connection positions

- 1** High pressure connection (HP)
- 2** Discharge gas temperature sensor connection (HP)
- 3** Low pressure connection (LP)
- 5** Oil fill plug
- 6** Oil drain
- 10** Connection for crankcase heater
- 16** Connection for oil monitoring (oil sensor)
- 21** Connection for oil service valve
- 22** External pressure relief valve

SL Suction line
DL Discharge line

连接位置

- 1 高压保护 (HP)
- 2 排气温度保护或CIC传感器
- 3 低压保护 (LP)
- 5 注油堵
- 6 放油堵
- 4 油视镜
- 10 曲轴箱加热器
- 16 油位传感器接口
- 21 油服务阀接口

SL 吸气管路
DL 排气管路

比泽尔制冷技术(中国)有限公司

地址:北京经济技术开发区经海四路20号 // 邮编: 100023

电话: [010] 67819000 // 传真: [010] 67819002

E-mail: info@bitzer.cn // <http://www.bitzer.cn>

上海分公司 // 电话: [021] 52376999 // 传真: [021] 52376123

广州分公司 // 电话: [020] 38201533 // 传真: [020] 38201565